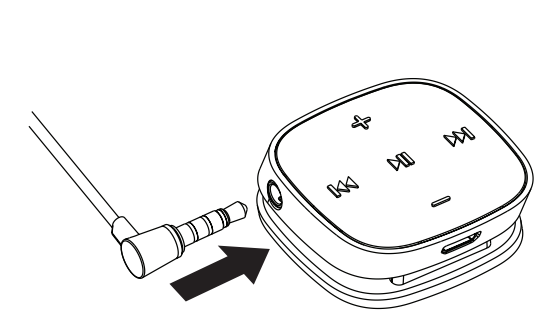
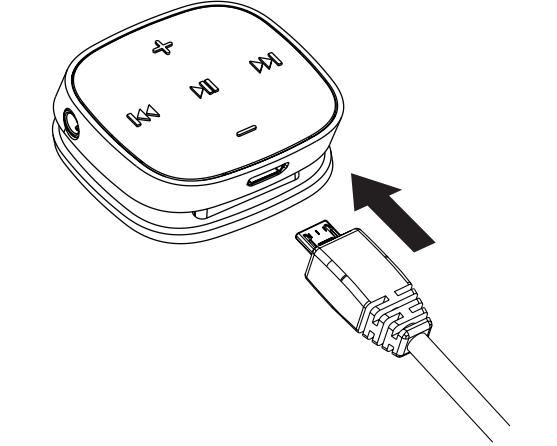


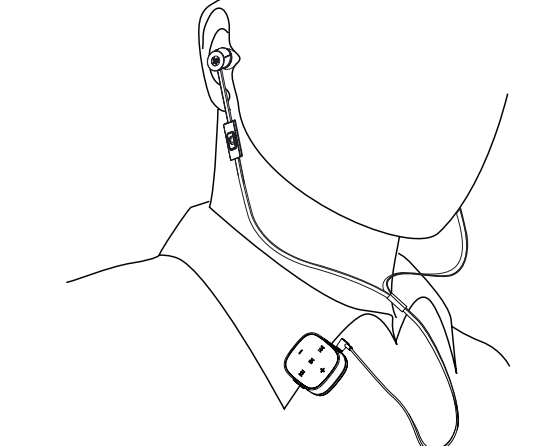
1



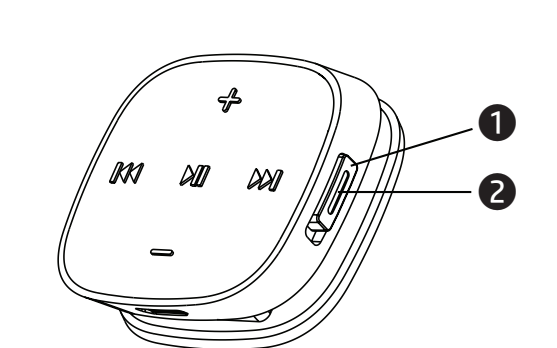
2



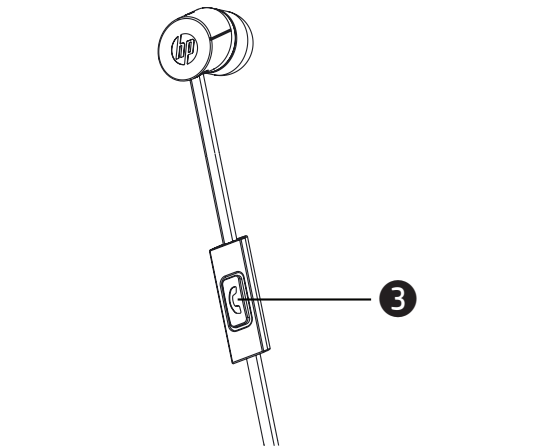
3



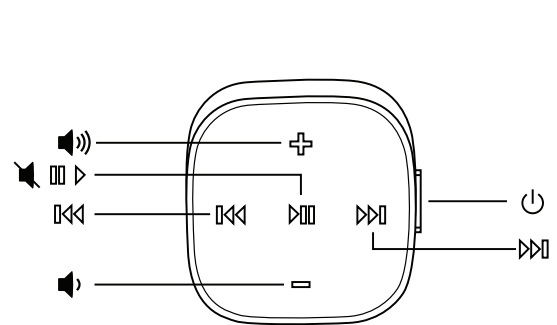
4



5



6



1

- Turn on: Slide and hold the button for 1-2 seconds.
- Turn off: Slide and hold the button for 1-2 seconds.
- Pairing: With the device off, slide and hold the button for 4-6 seconds. When the light blinks amber and white, enter the passkey 0000 on your Bluetooth® device.

2

Status	Light color
On	Blinking white and amber
Off	Blinking amber
Ready to connect	Blinking white
Pairing	Blinking white and amber
Connected	Blinking white
Incoming call	Blinking white
Low battery	Blinking amber
Charging	Solid amber
Fully charged	Solid white

3

- Answer a call: Press the button.
- Reject a call: Press and hold the button for 2-4 seconds.
- End a call: Press the button.

1

- تشغيل: حرك الزر وأيقه كذلك لمدة 1-2 ثوان.
- إيقاف التشغيل: حرك الزر وأيقه كذلك لمدة 1-2 ثوان.
- الإقران: عندما يكون الجهاز متوقفاً عن التشغيل، حرك الزر وأيقه كذلك لمدة 6-4 ثوان. عندما يومض المصباح بالكهرماني والأبيض، أدخل كلمة المرور 0000 في جهاز Bluetooth® الخاص بك.

2

الحالة	لون المصباح
تشغيل	أبيض وكهرماني وامض
مطفأ	يومض بلون كهرماني
اتصال بطاقة تيار متناوب	أبيض وامض
يتم الآن الإقران	أبيض وكهرماني وامض
متصل	أبيض وامض
اتصال وارد	أبيض وامض
بطارية ضعيفة	يومض بلون كهرماني
الشحن	كهرماني ثابت
مشحونة	أبيض ثابت

3

- الرد على الاتصال: اضغط على الزر.
- رفض المكالمة: اضغط على الزر طويلاً لمدة 2-4 ثواني.
- إنهاء الاتصال: اضغط على الزر.

1

- Включване: Плъзнете и задръжте бутона за 1-2 секунди.
- Изключване: Плъзнете и задръжте бутона за 1-2 секунди.
- Сдвояване: Когато устройството е изключено, плъзнете и задръжте бутона за 4-6 секунди. Когато индикаторът мига в жълто и бяло, въведете паролата 0000 на своето Bluetooth® устройство.

2

Състояние	Цвят на индикатора
Включено	Мигащо бяло и жълто
Изключено	Мигащо жълто
Готовност за свързване	Мигащо бяло
Сдвояване	Мигащо бяло и жълто
Свързано	Мигащо бяло
Входящо обаждане	Мигащо бяло
Изтощена батерия	Мигащо жълто
Зареждане	Непрекъснато жълто
Напълно заредено	Непрекъснато бяло

3

- Отговор на обаждане: Натиснете бутона.
- Отхвърляне на обаждане: Натиснете и задръжте бутона за 2–4 секунди.
- Край на разговора: Натиснете бутона.

1

- Zapnutí: Posuňte a podržte tlačítko na dobu 1 až 2 sekundy.
- Vypnutí: Posuňte a podržte tlačítko na dobu 1 až 2 sekundy.
- Párování: Při vypnutém zařízení posuňte a podržte tlačítko po dobu 4 až 6 sekund. Pokud kontrolka blíká oranžově a bíle, zadejte na vašem zařízení Bluetooth® heslo 0000.

2

Stav	Barva kontrolky
Zapnuto	Bliká bíle a oranžově
Vypnuto	Bliká oranžově
Připraveno na připojení	Bliká bíle
Párování	Bliká bíle a oranžově
Připojeno	Bliká bíle
Přichází hovor	Bliká bíle
Vybitá baterie	Bliká oranžově
Nabíjení	Svíti žlutě
Plně nabito	Svíti nepřerušovaně bíle

3

- Přijetí hovoru: Stiskněte tlačítko.
- Odmítnutí hovoru: Stiskněte a podržte tlačítko na dobu 2 až 4 sekundy.
- Ukončení hovoru: Stiskněte tlačítko.

1

- Tænde: Skub knappen og hold den inde i 1-2 sekunder.
- slukke: Skub knappen og hold den inde i 1-2 sekunder.
- Parring: Med enheden slukket, skub knappen og hold den inde i 4-6 sekunder. Når lysdioden blinker gult og hvidt, indtast adgangskoden 0000 på din Bluetooth®-enhed.

2

Status	Lyssdiodefarge
Tændt	Blinker hvidt og gult
Slukket	Blinker gult
Klar til tilslutning	Blinker hvidt
Parrer	Blinker hvidt og gult
Tilsluttet	Blinker hvidt
Indkommende opkald	Blinker hvidt
Batteriniveau lavt	Blinker gult
Oplader	Fast gul
Fuld opladet	Fast hvid

3

- Besvare et opkald: Tryk på knappen.
- Afvisе et opkald: Tryk på og hold knappen inde i mindst 2-4 sekunder.
- Afslutte et opkald: Tryk på knappen.

1

- Einschalten: Schieben Sie die Taste und halten Sie sie 1-2 Sekunden lang.
- Ausschalten: Schieben Sie die Taste und halten Sie sie 1-2 Sekunden lang.
- Koppelung: Schieben Sie die Taste bei ausgeschaltetem Gerät und halten Sie sie 4-6 Sekunden lang. Wenn die LED gelb und weiß blinkt, geben Sie den Hauptschlüssel 0000 auf Ihrem Bluetooth®-Gerät ein.

2

Status	LED-Farbe
Ein	Blinkt weiß und gelb
Aus	Blinkt gelb
Verbindungsbereit	Blinkt weiß
Koppelung	Blinkt weiß und gelb
Verbunden	Blinkt weiß
Eingehender Anruf	Blinkt weiß
Batteriestand niedrig	Blinkt gelb
Wird geladen	Gelb
Vollständig geladen	Leuchtet weiß

3

- Einen Anruf annehmen: Drücken Sie die Taste.
- Einen Anruf ablehnen: Drücken und halten Sie die Taste 2-4 Sekunden lang.
- Einen Anruf beenden: Drücken Sie die Taste.

1

- Encender: deslice y mantenga presionado el botón durante 1-2 segundos.
- Apagar: deslice y mantenga presionado el botón durante 1-2 segundos.
- Emparejar: con el dispositivo apagado, deslice y mantenga presionado el botón durante 4-6 segundos. Cuando el indicador luminoso parpadee en blanco y ámbar, introduzca la contraseña 0000 en su dispositivo con Bluetooth®.

2

Estado	Color del indicador luminoso
Encendido	Blanco y ámbar intermitente
Apagado	Ámbar intermitente
Listo para la conexión	Blanco intermitente
Emparejando	Blanco y ámbar intermitente
Conectado	Blanco intermitente
Llamada entrante	Blanco intermitente
Batería baja	Ámbar intermitente
Cargando	Ámbar fijo
Carga completa	Blanco fijo

3

- Responder una llamada: presione el botón.
- Rechazar una llamada: presione y mantenga el botón durante 2-4 segundos.
- Concluir una llamada: presione el botón.

1

- Ενεργοποίηση: Σύρετε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 1-2 δευτερόλεπτα.
- Απενεργοποίηση: Σύρετε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 1-2 δευτερόλεπτα.
- Σύζευξη: Με τη συσκευή απενεργοποιημένη, σύρετε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 4-6 δευτερόλεπτα. Όταν η φωτεινή ένδειξη αρχίσει να αναβοσβήνει με πορτοκαλί και λευκό χρώμα, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης 0000 στη συσκευή Bluetooth®.

2

Κατάσταση	Χρώμα φωτεινής ένδειξης
Ενεργοποίηση	Αναβοσβήνει με λευκό και πορτοκαλί χρώμα
Απενεργοποίηση	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα
Έτοιμο για σύνδεση	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Γίνεται σύζευξη	Αναβοσβήνει με λευκό και πορτοκαλί χρώμα
Έγινε σύνδεση	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Ειοερχόμενη κλήση	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Χομηλή φόρτιση μπαταρίας	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα
Γίνεται φόρτιση	Σταθερά πορτοκαλί
Πλήρης φόρτιση	Σταθερά λευκή

3

- Απάντηση σε κλήση: Πατήστε το κουμπί.
- Απόρριψη κλήσης: Πατήστε το κουμπί για 2-4 δευτερόλεπτα.
- Τερματισμός κλήσης: Πατήστε το κουμπί.

1

- Mise sous tension : Faites glisser le bouton et maintenez-le appuyé pendant 1 à 2 secondes.
- Mise hors tension : Faites glisser le bouton et maintenez-le appuyé pendant 1 à 2 secondes.
- Association : Appareil éteint, faites glisser le bouton et maintenez-le appuyé pendant 4 à 6 secondes. Lorsque le voyant clignote en orange et blanc, entrez la clé de sécurité 0000 sur votre appareil Bluetooth®.

2

État	Couleur du voyant
Allumé	Blanc et orange clignotant
Éteint	Orange clignotant
Prêt pour la connexion	Blanc clignotant
Association en cours	Blanc et orange clignotant
Connecté	Blanc clignotant
Appel entrant	Blanc clignotant
Batterie faible	Orange clignotant
Charge en cours	Orange fixe
Complètement chargé	Blanc fixe

3

- Réponse à un appel : Appuyez sur le bouton.
- Rejet d'un appel : Maintenez appuyé le bouton pendant 2 à 4 secondes.
- Fin d'un appel : Appuyez sur le bouton.

1

- Uključivanje: Povucite prstom po gumbu i držite ga jednu do dvije sekunde.
- Isključivanje: Povucite prstom po gumbu i držite ga jednu do dvije sekunde.
- Uparivanje: Dok je uređaj isključen, povucite prstom po gumbu i držite ga četiri do šest sekundi. Dok žaruljica trepće žuto i bijelo, na Bluetooth® uređaju unesite pristupni ključ 0000.

2

Stanje	Boja žaruljice
Uključeno	Trepće bijelo i žuto
Isključeno	Trepće žuto
Uređaj je spreman za povezivanje	Trepće bijelo
Uparivanje	Trepće bijelo i žuto
Uređaj je povezan	Trepće bijelo
Dolazni poziv	Trepće bijelo
Niska napunjenost baterije	Trepće žuto
Punjenje	Svijetli žuto
Uređaj je posve napunjen	Svijetli bijelo

3

- Odgovaranje na poziv: Pritisnite gumb.
- Odbijanje poziva: Pritisnite i držite gumb dvije do četiri sekunde.
- Završavanje poziva: Pritisnite gumb.

1

- Attivazione: far scorrere e tenere premuto il pulsante per 1-2 secondi.
- Disattivazione: far scorrere e tenere premuto il pulsante per 1-2 secondi.
- Abbinamento: con il dispositivo spento, far scorrere e tenere premuto il pulsante per 4-6 secondi. Quando la spia lampeggia in colore bianco e arancione, immettere la passkey 0000 sul dispositivo Bluetooth®.

2

Stato	Colore spia
Accesso	Bianca e arancione lampeggiante
Spento	Arancione lampeggiante
Pronto per il collegamento	Bianca lampeggiante
Abbinamento	Bianca e arancione lampeggiante
Connesso	Bianca lampeggiante
Chiamata in arrivo	Bianca lampeggiante
Batteria scarica	Arancione lampeggiante
In fase di ricarica	Accesa arancione
Completamente carica	Accesa bianca

3

- Risposta a una chiamata: premere il pulsante.
- Rifiuto di una chiamata: tenere premuto il pulsante per 2-4 secondi.
- Chiusura di una chiamata: premere il pulsante.

1

- ieslēgšana: pabidiet un turiet pogu nospiestu 1-2 sekundes.
- Izslēgšana: pabidiet un turiet pogu nospiestu 1-2 sekundes.
- Savienošana pār: Kad ierīce ir izslēgta, pabidiet un turiet pogu nospiestu 4-6 sekundes. Kad indikators mirgo dzeltenā un baltā krāsā, savā Bluetooth® ierīcē ievadiet ieejas atslēgu 0000.

2

Stāvoklis	Indikatora krāsa
Ieslēgts	Mirgo baltā un dzeltenā krāsā
Izslēgts	Mirgo dzeltenā krāsā
Gatavs savienojuma izveidei	Mirgo baltā krāsā
Savienošana pārī	Mirgo baltā un dzeltenā krāsā
Savienots	Mirgo baltā krāsā
Ienākošs zvans	Mirgo baltā krāsā
Zems akumulatora uzlādes līmenis	Mirgo dzeltenā krāsā
Notiek uzlāde	Nepārtraukti deg dzeltenā krāsā
Pilnībā uzlādēts	Nepārtraukti deg baltā krāsā

3

- Atbildēšana uz zvanu: nospiediet pogu.
- Sarunas noraidīšana: nospiediet pogu un turiet to nospiestu 2-4 sekundes.
- Sarunas beigšana: nospiediet pogu.

1

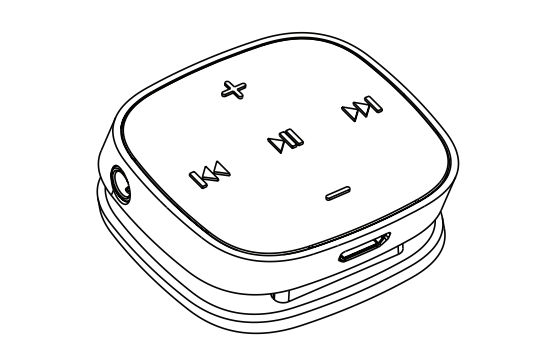
- Išjungimas: stumtelėkite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 1-2 sekundes.
- Išjungimas: stumtelėkite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 1-2 sekundes.
- Siejimas: kai įrenginys išjungtas, stumtelėkite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 4-6 sekundes. Kai lemputė pradės mirksėti geltonai ir baltai, įveskite prieigos raktą 0000 „Bluetooth®“ įrenginyje.

2

Būsena	Lemputės spalva
Švyti	Mirksi baltai ir geltonai
Nešvyti	Mirksi geltonai
Paruošta prijungti	Mirksi baltai
Siejama	Mirksi baltai ir geltonai
Prisijungta	Mirksi baltai
Gaunamas skambutis	Mirksi baltai
Akumulatorius senka	Mirksi geltonai
Įkraunama	Dega geltonai
Visiškai įkrauta	Dega baltai

3

- Atsiliepiamas: paspauskite mygtuką.
- Skambučio atmetimas: paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 2-4sekundes.
- Pokalbio baigimas: paspauskite mygtuką.



1

- Bekapcsolás: Csúsztassa el és tartsa lenyomva a gombot 1-2 másodpercig.
- Kikapcsolás: Csúsztassa el és tartsa lenyomva a gombot 1-2 másodpercig.
- Párosítás: Amikor az eszköz ki van kapcsolva, csúsztassa el és tartsa lenyomva a gombot 4-6 másodpercig. Ha a jelzőfény borostyánsárgán és fehén villog, adj a meg a 0000 hozzáférési kulcsot a Bluetooth®-eszközön.

2

Állapot	Jelzőfény színe
Folyamatos fény	Fehéres és borostyánsárgán villog
Nem világít	Borostyánsárgán villog
Csatlakozásra kész	Fehéren villog
Párosítás	Fehéres és borostyánsárgán villog
Csatlakoztatva	Fehéren villog
Bejövő hívás	Fehéren villog
Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje	Borostyánsárgán villog
Töltés	Folyamatos borostyánsárga
Teljesen feltöltve	Folyamatos fehér

3

- Hívás fogadása: Nyomja meg a gombot.
- Hívás elutasítása: Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2-4 másodpercig.
- Hívás befejezése: Nyomja meg a gombot.

1

- Inschakelen: Druk op de knop en houd deze 1-2 seconden ingedrukt.
- Uitschakelen: Druk op de knop en houd deze 1-2 seconden ingedrukt.
- Apparatenpaar vormen: Zodra het apparaat uit is, drukt u op de knop en houdt u deze 4-6 seconden ingedrukt. Zodra het lampje oranje en wit knippert, voert u op uw Bluetooth®-apparaat het wachtwoord 0000 in.

2

Status	Lichtkleur
Aan	Knippert wit en oranje
Uit	Knippert oranje
Gereed voor verbinding	Knippert wit
Apparatenpaar vormen	Knippert wit en oranje
Verbonden	Knippert wit
Inkomend gesprek	Knippert wit
Accu bijna leeg	Knippert oranje
Bezig met opladen	Brandt oranje
Volledig opgeladen	Brandt wit

3

- Een gesprek beantwoorden: Druk op de knop.
- Een gesprek weigeren: Druk op de knop en houd deze 2-4 seconden ingedrukt.
- Een gesprek beëindigen: Druk op de knop.

1

- Slå på: Skyv og hold knappen i 1-2 sekunder.
- Slå av: Skyv og hold knappen i 1-2 sekunder.
- Paring: Skyv og hold knappen i 4-6 sekunder når enheten er slått av. Når lampen blinker gult og hvitt, oppgir du sikkerhetskoden 0000 på Bluetooth®-enheten.

2

Status	Lampefarge
På	Blinker hvitt og gult
Av	Blinker gult
Klar for tilkobling	Blinker hvitt
Paring pågår	Blinker hvitt og gult
Tilkoblet	Blinker hvitt
Innkommende anrop	Blinker hvitt
Dårlig batteri	Blinker gult
Lading pågår	Lyser gult
Fulladet	Lyser hvitt

3

- Svare på et anrop: Trykk på knappen.
- Avise et anrop: Trykk og hold knappen inne i 2-4 sekunder.
- Avslutte en samtale: Trykk på knappen.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

© Copyright 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

First Edition: September 2014

RMN/型號/型号: BHC624

</

